



AL-SHAJARAH

JOURNAL OF ISLAMIC THOUGHT AND CIVILIZATION
OF
THE INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA (IIUM)

2018 Volume 23 Number 1

AL-SHAJARAH

EDITOR-IN-CHIEF

ABDELAZIZ BERGHOUT, IIUM, Malaysia

MANAGING EDITOR

NOR FARIDAH ABDUL MANAF, IIUM, Malaysia

EDITORIAL BOARD

AWANG SARIYAN, IIUM, Malaysia
THAMEEM USHAMA, IIUM, Malaysia
MOHAMED ASLAM MOHAMED HANEEF, IIUM, Malaysia
HAZIZAN MD NOON, IIUM, Malaysia
HAFIZ ZAKARIYA, IIUM, Malaysia
DANIAL MOHD YUSOF, IIUM, Malaysia

COPY EDITOR

SUZANA SUHAILAWATY MD. SIDEK, IIUM, Malaysia

ADVISORY BOARD

HASSAN AHMED IBRAHIM, IIUM, Malaysia
KHALIQ AHMAD MOHD. ISRAIL, IIUM, Malaysia
HUNUD ABIA KADOUF, IIUM, Malaysia
MOHD ZAMBRI ZAINUDDIN, UM, Malaysia
HAMID AMINUDDIN BARRA, Mindanao State University, Philippines
ALPARSLAN ACIKGENC, Yildiz Technical University, Turkey
AMER AL-ROUBAIE, College of Business and Finance, Kingdom of Bahrain
MALIK B. BADRI, IIUM, Malaysia
OSMAN BAKAR, SOASCIS, University of Brunei, Brunei
ABDEL WAHAB EL-AFFENDI, University of Westminster, UK
KHALID MASUD, The Council of Islamic Ideology, Pakistan
HASSAN KO NAKATA, Doshisha University, Japan
SEYYED HOSSEIN NASR, The George Washington University, USA
SUN ZHENYU, Ningxia University, China

Al-Shajarah is a refereed international journal that publishes original scholarly articles in the area of Islamic thought, Islamic civilization, and Islamic science. The journal is especially interested in studies that elaborate scientific and epistemological problems encountered by Muslims in the present age, scholarly works that provide fresh and insightful Islamic responses to the intellectual and cultural challenges of the modern world. *Al-Shajarah* will also consider articles written on various religions, schools of thought and ideology and subjects that can contribute towards the formulation of an Islamic philosophy of science. Critical studies of translations of major works of major writers of the past and present and original works on the subjects of Islamic architecture and art are welcomed. Book reviews and notes are also published.

The journal is published twice a year, June-July and November-December. Manuscripts and all correspondence should be sent to the Editor-in-Chief, *Al-Shajarah*, F4 Building, IIUM Journal Publication, International Islamic University Malaysia (IIUM), No. 24, Persiaran Tuanku Syed Sirajuddin, Taman Duta, 50480 Kuala Lumpur, Malaysia. All enquiries on publications may also be e-mailed to alshajarah@iium.edu.my. For subscriptions, please address all queries to the postal or email address above.

Contributions: Submissions must be at least 5,500 words long. All submissions must be in English or Malay and be original work which has not been published anywhere else in any form (abridged or otherwise). In matters of style, *Al-Shajarah* uses the *University of Chicago Manual of Style* and follows the transliteration system shown on the inside back cover of the journal. The Editor-in-Chief reserves the right to return accepted manuscripts to the author for stylistic changes. Manuscripts must be submitted to the Editor-in-Chief in Microsoft Word. The font must be Times New Roman and its size 12. IIUM retains copyright to all published materials, but contributors may republish their articles elsewhere with due acknowledgement to *Al-Shajarah*.

©International Islamic University Malaysia
(IIUM)

ISSN 1394-6870



THE ROLE OF SHAYKH ABD AL-RA'UF AL-FANSURI IN THE RECONCILIATION OF SUFISM AND SHARĪ'AH OF 17TH CENTURY THE MALAY WORLD¹

*Abdul Salam Muhamad Shukri
Ridwan Arif*

Abstract

The tension between Sufism and sharī'ah, i.e., the conflict of wujūdiyyah in Aceh in the 17th century had led Ṣūfī scholars, particularly ʿAbd al-Raʿūf al-Fanṣūrī to seek the convergence between Sufism and sharī'ah. Therefore, this study is carried out to examine the efforts of ʿAbd al-Raʿūf to reconcile Sufism with sharī'ah. It examines ʿAbd al-Raʿūf's approaches of reconciliation of Sufism and sharī'ah in the general context as well as in the context of the controversial issue, i.e., the doctrine of waḥdat al-wujūd. It is a qualitative research which employs document analysis. The result of the study shows that ʿAbd al-Raʿūf had played a significant role in reconciling Sufism with sharī'ah in 17th century Malay world. The approaches employed by ʿAbd al-Raʿūf supported Sufism based on Qur'ān and Sunnah. They were also based on founding Sufism by orthodox (Sunnī) theology, emphasizing the significance of observance of practising sharī'ah and integrating good conducts to Sufism. Meanwhile ʿAbd al-Raʿūf's approach of reconciliation in the controversial interpreted waḥdat al-wujūd in the orthodox sense and criticized the extreme approach in Islamic creed, i.e., passing judgement on Muslims as infidels.

¹ Article received: March 2018; Article accepted: May 2018

Introduction

History recorded that Sufism had become the main factor of Islamization of Malay-Indonesian archipelago. In the early period, Sufism that spread in the Malay world was philosophical Sufism which discussed metaphysical matters such as ontology and cosmology. The different understanding on metaphysical doctrine of Sufism, i.e., the doctrine of *waḥdat al-wujūd* had caused disputation in the context of Sufism and *sharīʿah* in Aceh in the first half 17th century which was known as *wujūdiyyah* conflict. Nūr al-Dīn al-Rānīrī (d. 1068/1658), who assessed the understanding of Ḥamzah Faṣṣūrī (d. 1016/1607) and Shams al-Dīn al-Samaṭraʿī (d. 1039/1630) on *waḥdat al-wujūd* from the viewpoint of Islamic creed (orthodoxy), charged the latter two as infidels (*kāfir*). Such a disputation led to conflict in tragedy in Aceh, i.e., execution of adherents of Ḥamzah/Shams al-Dīn. With regard to the disputation of *wujūdiyyah*, it had caused chaos and disharmony in Aceh society. It needed to reconcile in order to establish peace and harmony among the Acehnese. As a native of Aceh, ʿAbd al-Raʿūf was responsible to carry out such a mission by solving the root of problem i.e., the disputation on understanding of *waḥdat al-wujūd* in particular, and the relation between Sufism with *sharīʿah* in general through his works. This paper examines ʿAbd al-Raʿūf role in the reconciliation of Sufism with *sharīʿah* and approaches employed by him in this effort based on three main works of ʿAbd al-Raʿūf, i.e., *Tanbīh al-Māshī al-Manṣūb ilā ʿṬarīq al-Qushāshī*, *ʿUmdat al-Muḥtājīn ilā Sulūk Maslak al-Mufridīn* and *Daqāʿiq al-Ḥurūf*.

Brief Account on ʿAbd al-Raʿūf

Amīn al-Dīn ʿAbd al-Raʿūf ibn ʿAlī al-Jāwī al-Faṣṣūrī was born in Singkil (Singkel), a town in the west coast of Sumatera which was a section under the Sultanate of Aceh. His date of birth is not known precisely. D.A. Rinkes,² estimates that ʿAbd al-Raʿūf was born in

² T. Iskandar, “Abdurrauf Singkel Tokoh Syatariyah (Abad ke-17)”, in Mohamad Daud Mohamad, *Tokoh-tokoh Sastera Melayu Klasik*, (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1987), 72-73, hereafter cited as Iskandar, “Abdurrauf”.

1024/1615. Meanwhile, Voorhoeve³ states that he was born in 1620 C.E.

ʿAbd al-Raʿuf received his early education in his hometown, especially from his father who was a leader of a centre of Islamic learning. It is most probably that he continued his learning in Fansūr (Barus).⁴ He then continues his learning in several centers of Islamic learning in Middle East, i.e., Doha (Qatar), several cities in Yemen, Jeddah, Mecca, and finally in Medina.⁵ Among his prominent masters were Aḥmad al-Qushāshī (d. 1660 C.E.) and Ibrāhīm al-Kūrānī (d. 1690). Al-Kūrānī granted ʿAbd al-Raʿuf the degree (*al-ijāzah*) to spread Islamic teaching in general and some Ṣūfī orders in particular in his homeland (Acheh).

Having returned to Acheh,⁶ ʿAbd al-Raʿuf established an education centre near the mouth of river (*kuala*) of Acheh.⁷ Among his prominent disciples were Burhān al-Dīn of Ulakan (1692 C.E.), West Sumatera; ʿAbd al-Muḥyi of Pamijahan (d. 1730 C.E.), West Java and ʿAbd al-Malik (1736 C.E.) or popularly known as Tok Pulau Manis, Terengganu, Malaysian Peninsular.⁸ ʿAbd al-Raʿuf returned to Acheh in the reign of Sulṭānah Ṣāfiyyat al-Dīn Syah. He served as *mufīī* in the Sultanate of Acheh during the reign of four sulṭānah i.e., Sulṭānah Ṣāfiyyat al-Dīn syah (r. 1641-1675), Sulṭānah Nūr ʿAlam Naqīyyat al-Dīn Syah (r. 1675-1678), Sulṭānah Zākīyyat al-Dīn Syah (r. 1678-1688) and Sulṭānah Kāmalat al-Dīn Syah (r.

³ Voorhoeve, *Encyclopedia of Islam*, Vol. I, (Leiden: E. J. Brill, 1960), 88.

⁴ Azyumardi Azra, *Jaringan Ulama Timur Tengah dan Kepulauan Nusantara Abad XVII & XVIII: Akar Pembaruan Islam Indonesia*, (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, Perennial edition, 1th printed, 2013), 240, hereafter cited as Azra, *Jaringan Ulama*.

⁵ ʿAbd Al-Raʿuf al-Fansūrī, *ʿUmdat al-Muḥtājīn ilā Sulūk Maslak al-Mufridīn*, Manuscript W 41, Perpustakaan Nasional Jakarta, 70-75, hereafter cited as ʿAbd Al-Raʿuf, *ʿUmdat al-Muḥtājīn*.

⁶ ʿAbd al-Raʿuf indicates that he return to Acheh not so long after the death of al-Qushāshī. Most scholars assumed that he return to acheh around 1661 C.E., i.e., one year after the death of the latter, see Azra, *Jaringan Ulama*, 251.

⁷ ʿAbd al-Raʿuf lived and taught in this place until his death. Hence, He was popularly known among the Achehnese as “*Syiah Kuala*” or “*Teungku Syiah Kuala*” that means *Shaykh* who lives in *Kuala*, see Iskandar, “Abdurrauf”, 72.

⁸ Azra, *Jaringan Ulama*, 267-68.

1688-1699).⁹

ʿAbd al-Raʿūf was a prolific author who wrote many works. Azra, for instance, points out that ʿAbd al-Raʿūf had composed at least around 22 works,¹⁰ Saghir Abdullah lists 25 titles,¹¹ Fathurahman mentions 36 works¹² and Zainuddin states that ʿAbd al-Raʿūf’s works reached 56 titles.¹³ During his career in Aceh, ʿAbd al-Raʿūf had composed a number of works on various fields of Islamic religious sciences such as Islamic law and jurisprudence (*fiqh*), Qur’anic exegesis (*tafsīr*), prophetic tradition (*ḥadīth*), ethics (*akhlāq*), history (*tārīkh*), eschatology, theology (*tawḥīd and kalām*), and Sufism (*taṣawwūf*).¹⁴ Among these works are: *Turjumān al-Mustafīd* (Qur’anic exegesis); *Sharḥ Laṭīf ʿalā Arbaʿīn Ḥadīthan li al-Imām al-Nawāwī* (A Detailed Commentary upon the Forty *Ḥadīth* of al-Imām al-Nawāwī, *ḥadīth*); *Waṣīyah* (Concerning ʿAbd al-Raʿūf’s advice to his students, Ethics); *Mirʿat al-Ṭullāb fī Tashīl Maʿrifah al-Aḥkām al-Sharʿiyyah li al-Mālik al-Wahhāb* (The Mirror of Students to Facilitate Knowing of the Laws of God, Islamic law and jurisprudence); *Tanbīh al-Māshī al-Mansūb ilā Tarīq al-Qushāshī* (Guidance for Those who take al-Qushāshī Order, Sufism); *ʿUmdah al-Muḥtājīn ilā Sulūk Maslak al-Mufrīdīn* (Guideline for Those who Take the Sufī Path, Sufism); *Sullam al-Mustafīdīn* (The Stair of those who Seek the Benefit, Theology); *Daqāʿiq al-Hurūf* (The Deep Understanding of Letters, Sufism);

⁹ Ibid., 252-54.

¹⁰ Ibid., 254.

¹¹ Haji Wan Mohd. Shaghir Abdullah, *Khazanah Karya Pusaka Asia Tenggara*, (Kuala Lumpur: Khazanah Fathaniyah, 1991), 2 volumes, vol. I, 39-41, hereafter cited as Shaghir Abdullah, *Khazanah*.

¹² Oman Fathurahman, *Tanbīh al-Māsyī. Menyoal Wahdatul Wujud: Kasus Abdurrauf Singkel di Aceh Abad 17*, (Bandung: Penerbit Mizan, 1st printed, 1999), 28-30, hereafter cited as Fathurahman, *Tanbīh al-Māsyī*.

¹³ H.M. Zainuddin, *Tarich Atjeh dan Nusantara*, (Medan: Pustaka Iskandar Muda, 1961) as cited by Mohd. Syukri Yeoh Abdullah, “Zawiyah Shaykh Kuala: Pusat Penyebaran Islam di Alam Melayu Abad Ke-17 Masihi”, *Sari-International Journal of the Malay World and civilization*, vol. 27, No. 2 (2009): 87-118.

¹⁴ Further description and analysis on ʿAbd al-Raʿūf works, see Peter Ridell, *Islam and the Malay-Indonesian World*, (Singapore, Horizon Book Pte Ltd, 2001), 129-132, hereafter cited as Ridell, *Islam and the Malay-Indonesia World*; Shaghir Abdullah, *Khazanah*, vol. I, 39-190; Azra, *Jaringan Ulama*, 255-64.

Lubb al-Kashf wa al-Bayān li Mā Yarāhu al-Muhtadār bi al-^ʿIyān (Essential Exposition and Elucidation on the Visionary Experience of the Dying and What Make Him Glad, Escatology) and *Umdat al-Ansāb* (The Guideline of Genealogies, History).

^ʿAbd al-Ra'ūf died in 1105/1693 in the era of Sulṭānah Kāmalat al-Dīn Syah (r. 1688-1699) and was buried near the mouth of a river (*kuala*) beside the tomb of Teungku Anjong.¹⁵ His tomb was regarded as the most holy tomb in Aceh after the tomb of Teungku Anjong.¹⁶ To remember his greatness, his name was chosen as the name of a university in Aceh, “*Universitas Syiah Kuala*” (Syiah Kuala University).¹⁷

Combining Islamic Theology, Worship and Religious Moral in Sufism Treatise

The first approach employed by ^ʿAbd al-Ra'ūf in reconciling Sufism with orthodoxy were to combine the discussion of theology, *sharīʿah* and good conduct with Sufism. Among ^ʿAbd al-Ra'ūf's works representing this type of writing were *Tanbīh al-Māshī ilā Ṭarīq al-Qushāshī* and *Umdat al-Muhtājīn ilā Sulūk Maslak al-Mufridīn*. Even though these two works aimed as Ṣūfism treatises, in fact, they also covered the issue of creed (*ʿaqīdah*), *sharīʿah* and moral behaviour as we shall see below.

The contents of *Tanbīh al-Māshī* can be categorized into:

(i) Islamic Theology

^ʿAbd al-Ra'ūf begun the book with the matter of creed. Islamic creed discussed in *Tanbīh al-Māshī* concerned unification of God (*tawḥīd*) which was, according to ^ʿAbd al-Ra'ūf, the first obligation to disciples of Sufism. In this respect, ^ʿAbd al-Ra'ūf propounded the definition of *tawḥīd* and the argument of the oneness of Allah Almighty based on Qur'ānic verse. The author also discussed the categories of *tawḥīd* as well as its grades.¹⁸

¹⁵ Azra, *Jaringan Ulama*, 269.

¹⁶ Snouck Hurgronje, *The Achehnese*, Translated from Dutch by A.W.S. O'Sullivan, 2 volumes, (Leyden: E. J. Brill, 1906), vol. 2, 17-18.

¹⁷ Iskandar, “Abdurrauf” 78.

¹⁸ ^ʿAbd al-Ra'ūf bin ^ʿAlī al-Fanṣūrī, *Tanbīh al-Māshī al-Manṣūb ilā Ṭarīq*

(ii) *Sharī'ah*

The aspect of *sharī'ah* covered a large portion of *Tanbīh al-Māshī*. *Sharī'ah* aspect discussed by ʿAbd al-Raʿūf in this book were worships, devotional works and rites such as *ṣalawāt*, *istighfār*, al-Qurʿān recitation, voluntary (*sunnah*) prayers and voluntary (*sunnah*) fasting. ʿAbd al-Raʿūf also recommended some rites (*awrād*) that should be performed by disciples, especially after mandatory prayers.¹⁹

(iii) *Ṣūfī Doctrines*

The doctrines of *Ṣūfīs* discussed by ʿAbd al-Raʿūf in *Tanbīh al-Māshī* can be distinguished into two aspects, i.e., the metaphysical doctrine and practical teachings. In the respect of metaphysical doctrine, ʿAbd al-Raʿūf discussed the issue of ontology like the ontological status of the world and its relation with God.²⁰ ʿAbd al-Raʿūf also touched the matter of cosmology, i.e., the concept of creation. In this respect ʿAbd al-Raʿūf propounded the concept of the “Light of Muhammad” (*Nūr Muḥammad*).²¹ He also touched annihilation (*fanāʾ*), remaining a new life in God (*baqāʾ*)²² and gnosis (*maʿrifah*) as the destination of the *Ṣūfī* journey.²³

The practical aspect of Sufism discussed by ʿAbd al-Raʿūf are remembrance (*dhikr*), the rites of *shaṭṭārī* (*asghāl al-shaṭṭārī*) and stations (*al-manāzil*). ʿAbd al-Raʿūf elucidated considerable length concerning *dhikr* which was, according to him, the shortest and easiest way for a servant to attain *maʿrifah*.

(iv) Religious Moral

In *Tanbīh al-Māshī*, ʿAbd al-Raʿūf emphasized the significance of religious moral. He touched the issue of religious moral while stating

al-Qushāshī, MS A101, Perpustakaan Nasional Jakarta, 1, 18-19, hereafter cited as ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*.

¹⁹ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 8-14, 20-27.

²⁰ *Ibid.*, 1- 6.

²¹ *Ibid.*, 7-8.

²² *Ibid.*, 12-13.

²³ *Ibid.*, 18.

that among the result of performing *dhikr* was the appearance of good conduct and earning the miraculous gifts (*karāmāt*).²⁴ ‘Abd al-Ra’ūf also discussed the moral issue when he advised the disciple to keep his tongue from cursing (*ghibah*); labelling Muslims as infidel, condemning other Muslims and excessively praising them. ‘Abd al-Ra’ūf also advised his disciples to strengthen the brotherhood among Muslims by loving them, helping them, protecting them from being disgraced, not having negative thinking and being facilitative and forgiving.²⁵

In contrast to *Tanbīh al-Māshī*, ‘Abd al-Ra’ūf set out ‘*Umdat al-Muhtājīn*’ into seven sections²⁶ and an appendix:²⁷ (1) Islamic Theology; (2) Remembrance of God (*dhikr*); (3) The priorities of the words *lā ilāha illā Allāh*; (4) Benefits for those who immersed in the words of ‘*lā ilāha illā Allāh*’; (5) Elucidation on the principles of the teaching (*talqīn*) of master (*shaykh*) to his disciples on pronouncing the words ‘*lā ilāha illā Allāh*’; (6) Exposition on rites and devotional works; (7) Good Conducts.

Based on its chapters, the contents of ‘*Umdat al-Muhtājīn*’ can be categorized into several aspects:

(i) Islamic Theology

Among the issues included under the aspect of theology were the matter of *tawhīd*, the attributes of God as well as the attributes of the Prophet (PBUH) which each of them consisted the necessary (*wājib*), the impossible (*mustahīl*) and the contingent (*jā’iz*) attributes.²⁸

²⁴ Ibid., 9.

²⁵ Ibid., 19-20.

²⁶ In the ‘*Umdat al-Muhtājīn*’, ‘Abd al-Ra’ūf employed the term “*fā’idah*” for “section”.

²⁷ The appendix is a kind of short autobiography of ‘Abd al-Ra’ūf’s experience of learning in the Middle East. In this respect, he lists some scholars with whom he studied or merely established a contact. ‘Abd al-Ra’ūf also wrote his chain of initiation in both Shaṭṭariyyah and Qādiriyyah orders, see ‘*Umdat al-Muhtājīn*’, 70-75.

²⁸ This matter was discussed in Section One of ‘*Umdat al-Muhtājīn*’.

(ii) *Sharī'ah*

Among the issues of *sharī'ah* discussed in the *Umdat al-Muḥtājīn* were some devotional works and rites that should be performed by disciples, such as voluntary (*sunnah*) prayers, al-Qur'ān recitation, voluntary (*sunnah*) fasting and other rites.²⁹

(iii) Sufism

It seems the matter of Sufism took a large part of *Umdat al-Muḥtājīn*, as it was aimed to elucidate Ṣūfī teachings. Among the matters included under the theme of Sufism in this work are: (1) remembrance (*dhikr*) including the kind of *dhikr*, the manner of *dhikr*, the way of *dhikr*, and the kind of words used in *dhikr*;³⁰ (2) the priorities of the words '*lā ilāha illā allāh*' as one set of words employed in *dhikr*;³¹ (3) the advantages earned by those who regularly recited the *dhikr*;³² (4) the principles of teaching (*talqīn*) of master to disciple concerning pronouncing the words '*lā ilāha illā Allāh*' as well as the way of *talqīn* and *bay'ah*; (5) rites (*awrād*) and; (6) *rātīb shaykh*.³³

(iv) Good Conducts

The issue of moral behaviour and good conduct discussed by 'Abd al-Ra'ūf in the last section of *Umdat al-Muḥtājīn*, i.e., Section Eight within which he elucidated good conduct that should be performed by those who embarked on the Ṣūfī path. 'Abd al-Ra'ūf also mentioned the moral behaviour of believers based on the Prophet's traditions (PBUH).³⁴

From the contents of *Tanbīh al-Māshī* and *Umdat al-Muḥtājīn*, it is clear that 'Abd al-Ra'ūf attempted to combine Islamic theology, *sharī'ah* and religious moral in Sufism treatise which reflected the thought of 'Abd Ra'ūf that emphasized on the

²⁹ This matter was discussed in Section Four of *Umdat al-Muḥtājīn*.

³⁰ This matter was discussed in Section Two of *Umdat al-Muḥtājīn*.

³¹ This matter was discussed in Section Three of *Umdat al-Muḥtājīn*.

³² This matter was discussed in Section Four of *Umdat al-Muḥtājīn*.

³³ This matter was discussed in Section Five of *Umdat al-Muḥtājīn*.

³⁴ This matter was discussed in Section Eight of *Umdat al-Muḥtājīn*.

equilibrium between the outward and inward dimensions of Islamic teaching. It can be pointed out that ʿAbd al-Raʿūf was the first Malay scholar who employed such approach. It is not found in the works of his predecessors either Ḥamzah, Shams al-Dīn or al-Rānīrī. Though al-Rānīrī composed treatises in theology and jurisprudence, they were written in separate books.

Supporting Sufism by the Qurʾān and *Sunnah*

Another way employed by ʿAbd al-Raʿūf in his endeavour to reconcile Sufism with *sharīah* was supporting Sufism through Islamic revelations, i.e., the Qurʾān and Prophetic traditions. ʿAbd al-Raʿūf is a Ṣūfī who had strong commitment to uphold (commit) al-Qurʾān and *Sunnah* as indicated by his advise:

Understand and behold strongly to al-Qurʾān and Prophet's traditions, certainly you will earn guidance and constantly be in the straight path. Prophet Muhammad (PBUH), who had not ever been said base on his lust, said, "I inherited two matters to you, i.e., the Book of Allah and my traditions, so interpret the Qurʾān by my traditions certainly your eyes never be blind, your feet never be slip, and your hands never be cut as long as you uphold to the two."³⁵

The commitment of ʿAbd al-Raʿūf to uphold al-Qurʾān and the *Sunnah* is evidenced by the fact that he constantly supported his mystical teaching by using Qurʾānic verses as well as traditions of the Prophet (PBUH), either philosophical Sufism or practical Sufism. In the aspect of philosophical Sufism for instance, ʿAbd al-Raʿūf quoted several Qurʾānic verses and *ḥadīths* to elucidate the nature of *waḥdat al-wujūd*. In his exposition on devotional works and rites that

³⁵ Abd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 3. The true redaction of the *ḥadīth* is "innī qad tarak-tu fī-kum shayʿayni lan taḍillū baʿda-humā kitāb Allāh wa-sunnatī wa-lan yatafarraqā ḥattā yuraddā ʿalayya al-ḥawad." The *ḥadīth* was narrated by al-Ḥākim, see al-Imām al-Ḥāfiz Abī ʿAbd Allāh al-Ḥākim al-Naysābūrī, *Al-Mustadrak ʿalā al-Ṣaḥīḥ*, 4 volumes, (Beyrut-Lubnān: Dār Ibn Ḥazm, 1428/2007), Vol. I, 123.

should be performed by disciples, °Abd al-Ra'uf constantly supported it with the *ḥadīth* of the Prophet (PBUH) as we shall see later. This is to prove that Sufism was based on Islamic revelation in general and to demonstrate that his mystical teaching was grounded by Islamic principles contained in the Qur'ān and exemplified by the Prophet (PBUH). It is visible in his works especially *Tanbīh al-Māshī* and °*Umdat al-Muḥtājīn*.

In *Tanbīh al-Māshī* for instance, to support his thoughts, °Abd al-Ra'uf cited 19 Qur'ānic verses and 54 Prophetic traditions which, according to Fathurahman, are mostly categorized as *ḥadīth al-ṣaḥīḥ* narrated by trusted narrators such as al-Bukhārī, al-Muslīm, al-Tirmidhī, al-Bayhaqī, Ḥakīm, Aḥmad bin Ḥanbal, al-Nasa'ī, and Ibn Majah. Just six among them were categorized as *ḥadīth ḍa'īf*, whereas 13 of them were of unknown narrators.³⁶ Meanwhile in the °*Umdat al-Muḥtājīn*, °Abd al-Ra'uf cites five Qur'ānic verses³⁷ and many *ḥadīths*.³⁸

It is important to remark that, the way of °Abd al-Ra'uf in his quotation of al-Qur'ān and *ḥadīth* obviously indicated his alignment to Islamic orthodoxy. Some Ṣūfīs, especially figures of philosophical Sufism, like Ibn °Arabi,³⁹ sometimes turn (*tahwīl*) the meaning of Qur'ānic verses to support their mystical teachings. Even al-Rānīrī, who was regarded to be a representative of orthodox scholars, had also taken the same approach.⁴⁰ In contrast, °Abd al-Ra'uf, in his

³⁶ Fathurahman, *Tanbīh al-Māsyī*, 83, 185-90.

³⁷ Al-Qur'ān, al-Baqarah (2):74; al-Qur'ān, al-Baqarah (2):200; al-Qur'ān, al-Nisā' (4):103; al-Qur'ān, al-A'rāf (7):205; al-Qur'ān, al-Dhāriyāt (51): 56.

³⁸ The Prophet's traditions that quoted by °Abd al-Ra'uf in °*Umdat al-Muḥtājīn* were cited from several works: (i) *Jāmi' al-Kabīr* (on *dhikr jahr*), (ii) *Intibah li-Faḍā'il lā ilāha illā Allāh*, (iii) *Khanz al-Asnā*, (on rites after five times prayers) (iv) *Kifāyah al-Muḥsin*, (on the characters of those who embark Ṣūfī path).

³⁹ Al-Dhahabī for instance, states that the *tafsīr Ṣūfī nazārī* which is the Ṣūfī Qur'ānic exegesis of philosophical Sufism that mainly represented by Ibn °Arabī's *tafsīr* cannot be accepted. This is because, in his view, in this type of *tafsīr*, the Ṣūfīs attempt to turn al-Qur'ān from its shuttle and meaning to the meaning that is suitable to Ṣūfīs thought, in this case philosophical Sufism. For more detail on *tafsīr Ṣūfī nazārī* and Ibn °Arabī's kind of *tafsīr*, see Muṣṭafā Muḥammad Ḥusayn Al-Dhahabī, *Al-Tafsīr wa al-Mufasssīrūn*, 3 volumes, (Al-Qāhirah: Dār al-Ḥadīth, 1433/2012), vol. II, 302.

⁴⁰ Among the examples, al-Rānīrī quotes two Qur'ānic verses in order to support the

quotation of Qur'ānic verses and *ḥadīth*, held the proper meaning of them. He quoted Qur'ānic verses and *ḥadīth* which contained the common and fundamental belief among Muslims to criticize the deviated understanding of philosophical Sufism. In other words, °Abd al-Ra'ūf criticized the deviated understanding by the proper belief of Muslims. It obviously demonstrates that °Abd al-Ra'ūf found his mystical teaching by Islamic creed. °Abd al-Ra'ūf, for instance, quoted some Qur'ānic verses and *ḥadīths* (including *ḥadīth quds*) to prove that the world and God were not identical. He rejected the misconception or misunderstanding of the adherents of *waḥdat al-wujūd* in the Malay world (*wujūdiyyah*) who believed that the world and that of God were identical by quoting the Qur'ānic verse "Allah is the Creator of all things".⁴¹ Based on the verse °Abd al-Ra'ūf showed the falsehood of those who claimed that the world and God were identical since it was unreasonable that God create His own-essence.⁴² °Abd al-Ra'ūf employed the same approach in arguing using *ḥadīth*. °Abd al-Ra'ūf for instance quote the *ḥadīth* "Remember me, [certainly] I would remember thou" which indicated that the human being and God were not identical. He also quoted a *ḥadīth quds* showing the difference between mankind's will and God's will.⁴³

The above facts evidence °Abd al-Ra'ūf's loyalty to the fundamentals beliefs of Islam contained in the Qur'ān and *ḥadīth*. It

doctrine of *waḥdat al-wujūd*: (1) "Such is God, your real Cherisher and Sustainer: apart from Truth, what (remains) but error? How then are ye turned away? (al-Qur'ān, Yūnus (10): 32); (2) "We created not the heavens, the earth, and all between them, but for just ends... (al-Qur'ān, al-Hijr (15): 85). In these two verses, al-Rānīrī translates the word '*al-ḥaqq*' as 'God', not as 'truth', the opposite of unguided. According to Daudī, apparently, al-Rānīrī aware this deviated translation, but his tendency to *waḥdat al-wujūd* make him choses such meaning. This evidences al-Rānīrī gave priority to the metaphysical Sufism rather than Islamic orthodoxy, see al-Rānīrī, *Jawāhir*, 35; *Idem*, *Hill al-Zill*, 42-43 as cited by Ahmad Daudī, *Allah dan Manusia dalam Konsepsi Syeikh Nuruddin ar-Raniry*, (Jakarta: CV Rajawali, 1983), 114, hereafter cited as Daudī, *Allah dan Manusia*.

⁴¹ See for instance, Al-Qur'ān, al-Ra'd (13): 16.

⁴² °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 2.

⁴³ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 2. The *ḥadīth quds* and °Abd al-Ra'ūf's analysis on the *ḥadīth* will be presented in the next section, i.e., "Interpreting Ṣūfī Metaphysical Doctrine (*waḥdat al-wujūd*)" of this study.

also proves how ʿAbd al-Raʿūf held that mystical teaching and experience should not contradict the principles of Islam taught by the Qurʾān and *Sunnah*.

Founding Sufism with Orthodox (*Sunnī*) Theology

The first proof highlights ʿAbd al-Raʿūf approach to founding Sufism with orthodox theology is his emphasizing on the significance of principle of Islamic faith, i.e., the concept of the Oneness or Unification of God (*tawḥīd*). ʿAbd al-Raʿūf’s concern was to emphasize *tawḥīd* as basic to Sufism, as Fathurrahman⁴⁴ points out, is proven by the fact that in most of his works either theology or Sufism treatises, like *Tanbīh al-Māshī*, *ʿUmdat al-Muḥtājīn*, *Sullām al-Mustāfidīn*, *Daqāʾiq al-Ḥurūf*, and *Munyah al-ʾIṭiqād*, he constantly begun such writings with the matter of *tawḥīd*. In his *Tanbīh al-Māshī* for instance, ʿAbd al-Raʿūf wrote thus:

Then, know O student, (may Allah bestow us and you to obey Him and grant us to do what he pleased), that the first obligation to you is to affirm the oneness of God and glorify Him from inappropriate attributes to Him with the words ‘*lā ilāha illā Allāh*’ that cover four degrees of *tawḥīd*.⁴⁵

The above quotations demonstrate how ʿAbd al-Raʿūf emphasized on the unification of God (*tawḥīd*) by asserting that it was the first mandatory lesson for the disciples, i.e., those who would embark on the Ṣūfī path at the beginning of their mystical journey.

Second, having emphasized the significance of *tawḥīd*, ʿAbd al-Raʿūf discussed the attributes of God which are mandatory upon every adult man (*ʿāqil bāligh*) to know all of them, i.e., the necessary (*wājib*), the impossible (*mustahīl*) and the contingent (*jāʾiz*) attributes. It was also mandatory upon them to know what was necessary on the right of all the apostles of God and what was impossible upon them, and what was contingent for them. All of these, ʿAbd al-Raʿūf says, were contained in the words “*lā ilāha illā*

⁴⁴ Fathurrahman, *Tanbīh al-Māsyī*, 45.

⁴⁵ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 1. Translation is mine.

Allāh Muḥammad Rasūl Allāh”⁴⁶

ʿAbd al-Raʿūf then elucidated these three categories of attributes of Allah Almighty. The necessary (*wājib*) attributes were twenty: *wujūd*, *qidam*, *baqāʾ*, *mukhālifatuḥu li al-ḥawādith*, *waḥdaniyyah*, *qiyāmuhu taʾāla bi-nafsih*, *ḥayah*, *ʿilm*, *qudrah*, *irādah*, *samaʿ*, *baṣar*, *kalām*, *hayy*, *ʿālim*, *qādir*, *murīd*, *sāmīʿ*, *bāṣir* and *mutakallim*. The contingent (*jāʿiz*) attribute is one, i.e., the new (*ḥadīth*) of the world and does not affect everything by itself. It is because if the world is eternal, it would not need God and this is impossible. This consequence also occurs if everything in the world is affected by its own power.⁴⁷

The words “*Muḥammad Rasūl Allāh*” according to ʿAbd al-Raʿūf were the perfect words since they covered the belief in all Holy Books revealed by God to all of His Messengers, and in the day of judgment because Prophet Muhammad (PBUH) was sent to affirm all of them. From such words, it is understood that it is necessary for all of them [the Apostles of God] to be trusted men and it is impossible upon them the attribute of lying as well as to do the prohibited things. From the words, it is also understood that it is reasonable (*jāʿiz*) for them to have human beings’ attributes (*ʿrād bashariyyah*), and it would not decrease the apostle (*risālah*) or their high rank.⁴⁸ The elucidation of ʿAbd al-Raʿūf of Islamic theology regarding the attributes of God, as we have seen above, shows that he embraced orthodox (*sunnī*) theology, in Ashāʿrite school and al-Sanūsī system.

Third, another proof presents ʿAbd al-Raʿūf’s approach to establishing his mystical teachings upon Islamic theology when he supports the Ṣūfī practice, i.e., *dhikr* by Islamic creed.⁴⁹ In his

⁴⁶ ʿAbd al-Raʿūf, *ʿUmdat al-Muḥtājīn*, 2-3.

⁴⁷ *Ibid.*, 3.

⁴⁸ *Ibid.*, 4.

⁴⁹ *Dhikr* means remembrance, invocation or glorification of Allah through the repetition of one of his names or phrase to his glory. According to Armstrong, true *dhikr* is spiritual state (*hal*) in which the remembrancer concentrates all of his physical and spiritual powers upon Allah so that his entire being may be united with the absolute. It is the fundamental practice of the Sufi path (Sufism) and maybe undertaken in solitude or in gatherings. Specific breathing patterns are central to the effectiveness of the *dhikr*, see Amatullah Armstrong, *Sufi Terminology (al-Qamus*

‘Umdat al-Muḥtājīn, for instance, after elucidating the issue of Islamic theology, i.e., the necessary, impossible and contingent attributes of God as well as the Prophets, ‘Abd al-Ra’ūf stated that all of the meanings of such creed were covered by the words ‘*lā ilaha illā Allāh Muḥammad Rasūl Allāh*’. Based on this, ‘Abd al-Ra’ūf argued that it was very significant to pronounce the phrase “*lā ilaha illā Allāh Muḥammad Rasūl Allāh*”.⁵⁰

The above quotations demonstrate how the high value of the words ‘*lā ilaha illā Allāh*’ was highlighted by ‘Abd al-Ra’ūf since they covered Muslim’s system of belief, i.e., belief on all attributes of God. This was to encourage Muslims in general and disciples of Sufism in particular, to perform *dhikr* excessively and regularly.

Emphasizing the Observance of the Practicing of *Shari‘ah*

The main concern of ‘Abd al-Ra’ūf in religious practice was proven by the fact that the discussion on devotional works, remembrance and rites took a large part of his Sufism treatises, i.e., *Tanbīh al-Māshī* and *‘Umdah al-Muḥtājīn* in which these two books are regarded as his main works Sufism. In ‘Abd al-Ra’ūf’s view, religious practices were closely related to Sufism. Therefore, it is necessary for the disciples to perform worship in order to attain the gnosis of God, thus:⁵¹

Engage in worships gathered by truthfulness and sincerity to establish the right of your Lord, so you would be among the gnostic, as the author of *al-Ḥikam* says, “the demand of gnostic is truthfulness in worship and establishing the rights of Divinity.” Allah Almighty

al-Sufī) the *Mystical Language of Islam*, (Kuala Lumpur: A.S. Noordeen, 1416/1995), 41-42, hereafter cited as Armstrong, *Sufi Terminology*.

⁵⁰ In *‘Umdat al-Muḥtājīn* for instance, ‘Abd al-Ra’ūf wrote: “This is the reality of your saying that all of the meanings are covered by the words ‘*lā ilaha illā Allāh Muḥammad Rasūl Allāh*’ [as mentioned] previously. Whoever knows the reality of this saying, he should excessively pronounce these words of *tawḥīd* because the Prophet (PBUH) commands us to excessively pronounce it,” see ‘Abd al-Ra’ūf, *‘Umdat al-Muḥtājīn*, 4. Translation is mine.

⁵¹ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 20.

says: “And they have been commanded no more than this: to worship God, offering him sincere devotion, being true (in faith)”⁵² and “and serve thy lord until there come unto thee the hour that is certain”.⁵³

°Abd al-Ra'uf suggested some devotional works and rites that should be performed by disciples since they were ordained by the Prophet (PBUH). Among the devotional works and rites recommended by °Abd al-Ra'uf were:

(i) Voluntary (*sunnah*) prayers:

Among the *sunnah* prayers recommended by °Abd al-Ra'uf were:

a. Two *raka'ah* after dawn

°Abd al-Ra'uf recommended to the disciples to perform two *raka'ah* of voluntary prayer after sunrise.⁵⁴ He cites a *hadīth* concerning the rites after *al-subh* prayer and voluntary prayer after the rise of sun thus:

Whoever performs *al-subh* prayer in congregation then he sits by performing remembrance of God until the time of sun rise, then he performs two *raka'ah* of voluntary prayer, certainly he would be granted reward like the rewards of pilgrimage (*hajj*) and °*umrah* perfectly.⁵⁵

b. Voluntary prayer of *tasbīh*

⁵² Al-Qur'ān, al-Bayyinah (98): 5. Translated by 'Abdullah Yusuf 'Ali, see 'Abdullah Yusuf 'Ali, *The Holy Qur'an*, 782.

⁵³ Al-Qur'ān, al-Ḥijr (15): 99. Translated by 'Abdullah Yusuf 'Ali, see 'Abdullah Yusuf 'Ali, *The Holy Qur'an*, 315.

⁵⁴ °Abd al-Ra'uf, °*Umdat al-Muhtājīn*, 42. Translation is mine.

⁵⁵ Ibid. The true redaction of the *hadīth* is “*man ṣallā al-fajr fī jamā'ah, thumma qa'ada yadhkuru Allāh hattā taṭla' al-shams, thumma ṣallā rak'atayn kānat lahu ka-ajri ḥajjata wa °umrah, qāla: qāla rasūl Allāh ṣallā °alayhi wa sallam: tāmah, tāmmah, tāmmah,*” see al-Baghawī, *Sharah Sunnah li al-Baghawī*, (Beirut: al-Maktabat al-Islamī, 1403/1983), Vol. III, 221. Translation is mine.

If one had leisure time, °Abd al-Ra'ūf suggested to the disciples to perform four *raka'ah* voluntary prayer of *tasbīh*. The benefit of performing such prayer, according to him, was God would forgive all of one's sins.⁵⁶

c. Voluntary prayers after *al-maghrīb* prayer and its voluntary prayers of *ba'diyyah*

°Abd al-Ra'ūf recommended six *raka'ah* of voluntary prayers after *al-maghrīb* prayer and voluntary prayer of *ba'diyyah*. °Abd al-Ra'ūf quoted some *ḥadīths* on the benefit of these prayers as below:

Whoever performs six *raka'ah* voluntary prayers after *al-maghrīb* prayer before any speaking, Allah would forgive his sins for fifty years.⁵⁷

d. Voluntary prayer of *al-tahajjūd*.

°Abd al-Ra'ūf suggested to the disciples to perform voluntary prayer of *al-tahajjūd* at least two *raka'ah*.⁵⁸ Concerning the priority of *al-tahajjūd* prayer, °Abd al-Ra'ūf quoted a *ḥadīth*:

Two *raka'ah* performed by mankind at the end of night is better than the world and its contents, and if it is not burden my community, certainly I will ordain such two *raka'ah* upon them.⁵⁹

With regard to the large benefit of *al-tahajjūd* prayer, °Abd al-Ra'ūf advised his disciples to perform *al-tahajjūd* prayer regularly.⁶⁰

⁵⁶ Ibid., 42-43.

⁵⁷ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 23; *Idem*, °*Umdah al-Muḥtājīn*, 47. The true redaction of the *ḥadīth* is “*man ṣallā sitta raka'āt ba'da al-maghrib qabla an yatakkalam, ghufira lahu dhunuba khamsīna sanah.*” The *ḥadīth* was not found in the venerated books of *ḥadīth*. It is only found in Imām al-Suyūṭī, *Kitāb Jāmi' al-Ḥadīth*, vol. II, 21. Translation is mine.

⁵⁸ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 25; *Idem*, °*Umdat al-Muḥtājīn*, 49.

⁵⁹ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, Ibid. The *ḥadīth* is not found. Translation is mine.

⁶⁰ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, Ibid.

e. Voluntary prayer of *al-duḥā*

°Abd Ra'ūf also emphasized on voluntary prayer of *al-duḥā* as he says:

When it will reach fourth of the day, he perform *al-duḥā* prayer at least two *raka'ah* and twelve *raka'ah* in maximum.⁶¹

(ii) Congregation prayer

°Abd Ra'ūf advised his disciples of Sufism to never ignore the congregation prayer:

And he should not abandon prayer in congregation at that time at least two persons, i.e., *imām* and *ma'mūm* even though with his wife for the sake of the reward.⁶²

(iii) Voluntary fastings

°Abd al-Ra'ūf suggested to the disciples to perform voluntary fasting besides mandatory fasting i.e., three days every month, six days in the month of *Shawāl* and nine days in the beginning of *Dhulhijjah*.⁶³

°Abd al-Ra'ūf quoted a *ḥadīth* concerning the advantages of this fasting:

Fasting in the month of patience and three days every month can remove envy from the heart. [It is meant by] the month of patience is [the month of] *Ramaḍān*.⁶⁴

Concerning the significance of the fasting of *Shawāl*, °Abd al-Ra'ūf posed a *ḥadīth*:

Whoever does *Ramaḍān* fasting then he continues with six-day fasting of [month of] *Shawwāl*, his fasting is like

⁶¹ °Abd al-Ra'ūf, °*Umdat al-Muḥtājīn*, 43. Translation is mine.

⁶² °Abd al-Ra'ūf, °*Umdat al-Muḥtājīn*, 42. Translation is mine.

⁶³ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 26; *Idem*, °*Umdat al-Muḥtājīn*, 50-51.

⁶⁴ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, *Ibid*. Aḥmad bin Ḥanbal, *Musnad al-Imām Aḥmad bin Ḥanbal*, 10 volumes, (Beyrut-Lubnan: °Alah al-Kutub, 1419/1998), vol. VII, 650. Translation is mine.

one year fasting.⁶⁵

Regarding the priority of fasting the first nine days of *Dhulḥijjah*,
‘Abd al-Ra’ūf cited a *ḥadīth*:

There is no day beloved by Allah that one performs
worship in the ten days. Fasting in those days is like
fasting during one year and standing [performing
prayer] every night is like standing in *al-qadr* night.⁶⁶

‘Abd al-Ra’ūf interpreted that the good deeds performed during that
period would multiply in rewards to seven hundred rewards.

(iv) Al-Qur’ān Recitation

‘Abd al-Ra’ūf suggested to his disciples to recite some *sūrahs* of the
Qur’ān, among of them were:

a. Sūrah al-Ikhlās

‘Abd al-Ra’ūf suggested that his disciples recite Sūrah al-Ikhlās ten
times after mandatory prayer⁶⁷ based on this *ḥadīth*:

Whoever recites ‘*qul huwa allāh aḥad*’ after mandatory
prayer ten times, indeed he will gain the pleasure and
forgiveness from Allah Almighty.⁶⁸

⁶⁵ The redaction of *ḥadīth* in ‘*Umdat al-Muḥtājīn*’ is without “*ka-siyām al-dahr*”, see
‘Abd al-Ra’ūf, ‘*Umdat al-Muḥtājīn*’, 51. The *ḥadīth* was narrated by al-Muslim, see
Muslim bin al-Hujāj al-Qushayrī al-Naysābūrī, *Ṣaḥīḥ Muslim*, (Beyrut-Lubnan: Dār
al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1429/2008), vol. IV, 124, hereafter cited as Muslim, *Ṣaḥīḥ
Muslim*. Translation is mine.

⁶⁶ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 26; *Idem*, ‘*Umdat al-Muḥtājīn*’, 51. The true
redaction of the *ḥadīth* is “*mā min ayyām al-dunyā ayyām aḥabbu ilā allāh
subḥānahu an yuta‘abbada fihā min ayyām al-‘ashr, wa inna siyām yawm fihā
li-ya‘dala siyām sanah wa laylatun fihā bi-laylat al-qadr*,” see Abī Abd Allāh
Muḥammad bin Yazīd al-Qusrawaynī, *Sunan Ibn Mājah*, 5 volumes,
(Beyrūt-Lubnān, Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1419/1998), vol. II, 354, hereafter cited
as Ibn Mājah, *Sunan Ibn Mājah*. Translation is mine.

⁶⁷ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 21; *Idem*, ‘*Umdat al-Muḥtājīn*’, 46.

⁶⁸ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, *Ibid*; *Idem*, ‘*Umdat al-Muḥtājīn*’, *Ibid*. The *ḥadīth*
is not found in the venerated books of *ḥadīth*. It is only found in Imam al-Suyūṭī,
Kitāb Jāmi‘ al-Ḥadīth, Qism al-Aqwāl, Ḥarf al-Mīm, No. 23471. Translation is

b. Sūrahs Yā Sīn, al-Mulk, al-Sajdah dan al-Wāqī^cah.

Abd al-Ra'uf advised his disciples to recite Sūrahs Yāsīn and al-Mulk every morning and afternoon and Sūrahs al-Sajdah and al-Wāqī^cah after *al-maghrib* prayer.⁶⁹ He said, if the time was short to recite Yāsīn and al-Wāqī^cah, it was enough to recite al-Sajdah and al-Mulk.

Abd Ra'uf propounded some *ḥadīths* concerning the priority and benefits of reciting these Sūrahs, among them were:

A *ḥadīth* narrated by Jābir (God bless him):

The Prophet (PBUH) did not go to sleep before reciting 'alif lām mīm al-sajdah' and 'tabāraka al-ladhī bi-yadihi al-mulk'.⁷⁰

Regarding the priority of Sūrah Yāsīn, it is mentioned in *ḥadīth marfūc* from Anas and narrated by Tirmidhī and others that the Prophet (PBUH) said:

Whoever recites Sūrah Yāsīn, Allah Almighty would record for him ten times of reciting the Qur'ān.⁷¹

Concerning sūrah al-Wāqī^cah, Ibn Abbās (God bless them), the Prophet (PBUH) said:

Whoever recites 'idhā waqa^cati al-wāqī^cah' every night, he would not be stricken by poverty entirely.⁷²

mine.

⁶⁹ Abd al-Ra'uf, *Tanbīh al-Māshī*, 21; *Idem*, *Umdat al-Muḥtājīn*, 50. In *Umdat al-Muḥtājīn*, Sūrah Yāsīn and al-Mulk after *al-ṣubḥ* prayer, whereas after *al-maghrib* prayer: Sūrah Yā Sīn, al-Mulk, al-Sajdah and al-Wāqī^cah, see Abd al-Ra'uf, *Umdat al-Muḥtājīn*, 50.

⁷⁰ Abd al-Ra'uf, *Tanbīh al-Māshī*, 21; *Idem*, *Umdat al-Muḥtājīn*, 44. The *ḥadīth* was narrated by Aḥmad bin Ḥanbal, see Aḥmad bin Ḥanbal, *Musnad al-Imām Aḥmad bin Ḥanbal*, vol. V, 129, Translation is mine.

⁷¹ Abd al-Ra'uf, *Tanbīh al-Māshī*, 21. The *ḥadīth* was narrated by al-Tirmidhī, see Abī Isa Muḥammad bin Isa bin Sūrah, *Sunan al-Tirmidhī*, 6 volumes, (al-Qāhira: Dār al-Ḥadīth, 1426/2005), vol. V, 11-12, hereafter cited as al-Tirmidhī, *Sunan al-Tirmidhī*. Translation is mine.

⁷² Abd al-Ra'uf, *Tanbīh al-Māshī*, 21; *Idem*, *Umdat al-Muḥtājīn*, 46. The *ḥadīth* was narrated by Aḥmad bin Ḥanbal, see Aḥmad bin Muḥammad bin Ḥanbal, *Fadā'il*

c. Sūrah al-Fātiḥah

‘Abd al-Ra’ūf propounded some *ḥadīths* concerning the priority of Sūrah al-Fātiḥah, among them is:

The greatest chapter in the Qur’ān is ‘*al-ḥamd li-Allāh rabb al-‘ālamīn*’.⁷³

Concerning the way of reciting al-Fātiḥah, ‘Abd al-Ra’ūf cited some scholars suggest 18 times after *al-‘ishā’*, *al-ṣubḥ*, *al-zuhr* and *al-‘aṣr*, whereas after *al-maghrib* 28 times. Therefore, the total was 100.⁷⁴

(v) Rites:

a. Salutation (*Ṣalawāt*) upon the Prophet (PBUH)

In *Tanbīh al-Māshī*, ‘Abd al-Ra’ūf stated that among the commands of the Prophet (PBUH) was giving *ṣalawāt* to him. ‘Abd al-Ra’ūf cites Qur’anic verse and some *ḥadīths* indicating the significance of *ṣalawāt*, as follow:

God and his angels send blessing on the Prophet: O ye that believe! Send ye blessing on him and salute him with all respect.⁷⁵

Prophet Muhammad (PBUH) also said:

Indeed the priority of mankind beside me on the judgment day is those who recited the most *ṣalawāt*

al-Ṣaḥābah, 2 volumes, (Beyrūt: Muassasah al-Risālah, 1st printed, 1403/1983), No. 1247, vol. II, 726. Translation is mine.

⁷³ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 21. The true and complete redaction of the *ḥadīth* is “*alā u‘allimuka sūratun a‘zam sūratin min al-qur’ān qabla an akhruju min al-masjid? fa lammā arāda an yakhruja, qāla: al-ḥamdu li-llahi rabbi al-‘alamīn, wa hiya al-sab‘u al-mathānī, wa al-qur’ān al-‘azīm al-ladhī ūtītum.*” The *ḥadīth* was narrated by al-Dārimī, see Abū Muḥammad ‘Abd Allāh bin ‘Abd al-Raḥman al-Dārimī, *Sunan al-Dārimī*, 4 volumes, (Dār al-Mughnī, 1st printed, 1412/2000), No. 1533, vol. II, 935. Translation is mine.

⁷⁴ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 22.

⁷⁵ Al-Qur’ān, al-Aḥzāb (33): 56. Translated by ‘Abdullah Yusuf ‘Ali, see ‘Abdullah Yusuf ‘Ali, *The Holy Qur’an*, 517.

upon me.⁷⁶

Regarding the volume of pronouncing *ṣalawāt*, °Abd al-Ra'ūf cites Abū Ḥasan al-Bakrī who stated that, °Alī bin Abī Ṭālib (God bless him) said, "The least volume of reciting of *ṣalawāt* is three hundred times".⁷⁷

b. *Al-Istighfār*

°Abd al-Ra'ūf advised his disciples to excessively pronounce *al-istighfār* and *al-ṣalawāt* upon the Prophet (PBUH). He quoted a *ḥadīth* concerning the benefits of *al-istighfār*:

Whoever pronounces *al-istighfār* excessively certainly Allah relieves him from every trouble, gives solution from every narrowness and give him sustenance in unexpectedly ways.⁷⁸

°Abd al-Ra'ūf recommended his disciples to recite *al-istighfār* after *al-ṣubḥ*, *al-°ishā'* and *al-tahajjūd* prayer, each for 100 times.⁷⁹

c. Reciting *subḥāna Allāh wa al-ḥamd li-Allāh wa lā ilaha illā Allāh wa Allāh al-akbar wa lā ḥawla wa-lā quwwata illā bi-Allāh al-°alī al-°azīm °adada khalq Allāh bi-dawām Allāh* 10 times.

°Abd al-Ra'ūf suggested that his disciples perform this rite after *al-ḍuḥā* prayer.⁸⁰ He cited a *ḥadīth* concerning the priority of this rite thus:

It is narrated from Abū Hurayrah (God bless him) that the Messenger of God (PBUH) met him while he was

⁷⁶ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 8. See Abū Bakr bin Abī Shaybah, Abd Allāh bin Muḥammad bin Ibrāhīm bin Uthmān bin Khawāsati al-Abasī, *Musnad ibn Abī Shaybah*, 2 volumes, (al-Riyād: Dār al-Watn, 1st printed, 1997), No. 306, vol. 1, 207. Translation is mine.

⁷⁷ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 9.

⁷⁸ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 20. See Abū Abd Allāh Muḥammad bin Naṣr bin al-Ḥujāj al-Marwazī, *Mukhtasar*, (Fisal Abad, Pakistan: Ḥadīth Academy, 1st printed, 1408/1988), 98. Translation is mine.

⁷⁹ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 20.

⁸⁰ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 21. Translation is mine.

planting a plant, then the Prophet asked him, “What was you plant?” Abū Hurayrah answered “a plant”. The Prophet said “Would you like if I inform you about a plant that is better than this plant, i.e., *subhāna Allāh wa al-ḥamd li-Allāh wa lā ilaha illā Allāh wa Allāh al-akbar*. Through this one saying, it means you have planted a plant in paradise.⁸¹

d. Remembrance of God (*dhikr*).

Another tradition (*sunnah*) of the Prophet (PBUH) that was recommended by ʿAbd al-Raʿūf was to recite *dhikr*⁸² regularly and excessively.⁸³ Among the rites and devotional works, it seems, *dhikr* has become the main concern of ʿAbd al-Raʿūf as Johns pointed out, it was the favourite theme of ʿAbd al-Raʿūf.⁸⁴

In the perspective of Sufism, according to ʿAbd al-Raʿūf, *dhikr* was the shortest and easiest way to attain gnosis of Allah Almighty (*maʿrifat Allāh*) as well as the best thing inside Him.⁸⁵ Regarding the phrase employed on *dhikr*, according to ʿAbd al-Raʿūf, ‘*lā ilaha illā Allāh*’ was the best, as the Prophet Muhammad (PBUH) stated:

The best prayer is prayer on ʿArafah day, whereas the best *dhikr* which is I and my predecessors among the Prophets say, is ‘*lā ilaha illā Allāh waḥdah lā shārika lah*’.⁸⁶

⁸¹ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 21. The *ḥadīth* was narrated by Ibn Mājah, see Ibn Mājah, Abū ʿAbd Allāh Muḥammad bin Yazīd al-Quzwayn, *Sunan Ibn Mājah*, 2 volumes, (Cairo: Dār Iḥyāʾ Kutub ʿArabiyyah, nd), No. 3807, vol. II, 1251. Translation is mine.

⁸² ʿAbd al-Raʿūf defines *dhikr* as *al-takhallūsu min al-ghaflat wa al-nisyān bi-dawāmi ḥuḍūri al-qulūb maʿa al-Ḥaqq* (releasing from ignoring and forgetting by constantly presenting of the heart with the Truth Most Exalted), see ʿAbd al-Raʿūf, *ʿUmdat al-Muḥtājīn*, 17.

⁸³ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 9.

⁸⁴ Johns. “Daḳāʾiq al-Ḥurūf”, 55.

⁸⁵ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 9.

⁸⁶ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī* 9; *ʿUmdat al-Muḥtājīn*, 6. See Ismāʿīl bin Jaʿfar bin Abī Kathīr al-Anṣārī, *Ḥadīth ʿAli bin Jaʿfar al-Saʿdī ʿan ismāʿīl bin Jaʿfar al-Madānī*, (al-Riyāḍ: Maktabah al-Rushd, 1418/1998), No. 369, 429. Translation is

°Abd al-Ra'ūf suggested that the disciples of Ṣūfism to recite 'lā ilaha illā Allāh' one thousand times after praying of *al-ṣubḥ*, *al-^cishā*' and *al-tahajjūd*, as Ibrāhīm al-Kūrānī advised to his companions.

e. Rites before going to sleep

°Abd al-Ra'ūf advised his disciples to recite al-Qur'ān before going to sleep that was intended to protect him, his property, the beloved men, family or others either those who live in his homeland or those traveling. °Abd al-Ra'ūf recommended 33 the Qur'anic verses that consisted of:⁸⁷ (i) Four verses the beginning of Sūrah al-Baqarah; (ii) The verses of Kursī; (iii) Two verses after the verses of Kursī; (iv)

Three last verses of Sūrah al-Baqarah; (v) Three verses of Sūrah al-A^crāf; (vi) Two last verses of chapter Banī Isrāīl (vii) Ten verses among Sūrah Ṣāffāt; (viii) Two verses among the verses of al-Raḥmān, i.e., *yā ma^cshar al-jinn wa al-ins in istaṭa^ctum* until *fa-lā tantaṣirān*; (ix) Four end verses of chapter al-Ḥaṣhr, i.e., *law anzalnā hadhā al-qur'ān ^calā jabal* until its end and two verses starting from *qul ūḥiya ilayya*, i.e., *wa annahu ta^cālā had (jaddu) rabbinā* until *shaṭaṭā*.

All these verses, according °Abd al-Ra'ūf, were called *ayāt al-kursī* [or *ayāt al-ḥirs* i.e., the verses of guarding). This rite, according to °Abd al-Ra'ūf was based on a *ḥadīth* thus:

Whoever recites in the night thirty three verses, he would be safe from the disturbance of wild animal, thief; and he would live healthy as well as safeguarding his property and family until the morning.⁸⁸

It is clear that °Abd al-Ra'ūf had emphasized the practice of *sharī^cah* in his mystical teaching by recommending various devotional works, remembrance and rites to the disciples of Sufism.

mine.

⁸⁷ °Abd al-Ra'ūf, °*Umdat al-Muḥtājīn*, 67-68.

⁸⁸ °Abd al-Ra'ūf, °*Umdat al-Muḥtājīn*, 68. The narrator of the *ḥadīth* is not found. Translation is mine.

Integrating Good Conduct (*al-Akhlāq*) to Sufism

Hereby we examined the concerns of ʿAbd al-Raʿūf about moral behaviour among mankind which is known as good conduct. In his main works of Sūfism, *Tanbīh al-Māshī*, for instance, ʿAbd al-Raʿūf obviously suggested that disciples of Sufism imitate Prophet Muhammad (PBUH) in order to attain the perfection.⁸⁹ Among the matters that should be imitated from the Prophet was his good conduct among mankind.

Prophet Muhammad (PBUH), according to ʿAbd al-Raʿūf had succeeded to give good examples of morality such as to love among mankind either kids or adults as he said:

Allah will not love those who do not love others.⁹⁰

And again:

A Muslim is a brother to other Muslim; it is not allowed to persecute and ignore him. Whoever helps the need of his brother, necessarily Allah will help him, whoever relieves the difficulty of a Muslim, necessarily Allah will relieve his difficulties on judgment day; and whoever covers [the disgrace] of a Muslim, necessarily Allah will cover [his disgrace] on judgment day.⁹¹

ʿAbd al-Raʿūf also advised his disciples to avoid cursing (*al-ghībah*), making condemnation or judging other Muslims as *fāsiq* or infidel as he highlighted:

Keep your tongue from cursing (*ghībah*) and from accusation of infidel (*kufr*) of others, because there is a big sin in both beside your Lord Almighty; never condemn your Muslim brother, because it will plunge

⁸⁹ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 19-20.

⁹⁰ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 20. The *ḥadīth* was narrated by al-Bukhārī, see al-Bukhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, 9 volumes, (Dār Ṭūq al-Najāh, 1st printed, 1422 A.H.), No. 7376, vol III, 367-68, hereafter cited as al-Bukhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*. Translation is mine.

⁹¹ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 20. The *ḥadīth* was narrated by al-Bukhārī, see al-Bukhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, No.2442, vol. 3, 128. Translation is mine.

you to join those who sin in the hereafter life...⁹²

°Abd al-Ra'uf argued by some *ḥadīths*, among of them was:

One does not accuse another to do *fāsiq* or be an infidel except such accusation returns to him, if the other is not proven as what is accused.⁹³

The concern of °Abd al-Ra'uf for good conduct is also proven by the fact that, in °*Umdat al-Muḥtājīn*, he devoted one section on discussing moral behaviour within which °Abd al-Ra'uf listed several good conducts and propounded some *ḥadīths*⁹⁴ concerning the behaviour of believers. He obviously stated that all of them should be practised by those who embarked on the Ṣūfī path. It was, °Abd al-Ra'uf asserted, to ensure disciples would be ascribed to the people of God (*ahl Allāh*). In this respect, °Abd al-Ra'uf propounded some *ḥadīths* concerning the behaviour of the believer which he cited from the work entitled *Kifāyah al-Ḥasn*. Among of the *ḥadīths* were:⁹⁵

The believer is one who is trusted by people; and Muslim is one that frees people from [the evil of] his tongue and hand; and mover is one who moves from the evil; demi one who my soul on his hand [God], a servant will not enter the paradise that his neighbor from his torment.⁹⁶

And again,

The believer is mirror to [another] believer; the believer is brother to [another] believer. However he meets him,

⁹² °Abd al-Ra'uf, *Tanbīh al-Māshī*, 19. Translation is mine.

⁹³ °Abd al-Ra'uf, *Tanbīh al-Māshī*, 19. The *ḥadīth* was narrated by al-Bukhārī, see al-Bukhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, No. 6045, vol. VIII, 15. Translation is mine.

⁹⁴ In this case °Abd al-Ra'uf poses 25 *ḥadīths*, see °Abd al-Ra'uf, °*Umdat al-Muḥtājīn*, 63-67.

⁹⁵ *Ibid.*, 63.

⁹⁶ The *ḥadīth* was narrated by Aḥmad bin Ḥanbal, see Aḥmad bin Ḥanbal, *Musnad al-Imām Aḥmad bin Ḥanbal*, edited by Muḥammad abd al-Qādir °Aṭā, 11 volumes, (Beyrut: Dār al-Kutub al-°Ilmiyyah, 1st edition, 2008), vol. V, 432. Translation is mine.

he will suffice and help him. In his absence, he will keep his [reputation].⁹⁷

‘Abd al-Ra’ūf also cites Ibn ‘Arabī in his book entitled, *al-Amr al-Muḥkam al-Marbū* concerning which good conducts should be performed by disciples of Sufism, among of them were:⁹⁸

- (i) Loving Muslims but being firm to non-Muslims;
- (ii) Constantly in self-exercise (*al-riyāḍah*), i.e., purifying himself from evil behaviour and performing good behaviour;
- (iii) Constantly repenting to Allah Almighty and saying *istighfār*;
- (iv) Avoiding all prohibited and dubious things and the desire of lust;
- (v) Constantly self-examining (*muḥāsabah*), i.e., to examine all of self-movements and things that come to mind (*al-khātir*);
- (vi) Constantly considering all good deeds while performing them;
- (vii) Constantly being in strive (*mujāhadah*) to overcome his lust;
- (viii) Releasing two situations from his heart and helping his brother/sister with his own property;
- (ix) Constantly upholding to Allah Almighty on all of his affairs and being satisfied with what Allah has done for him as well as to have patience on all pains and to obey what He has ordained;
- (x) Withdrawing from his place and escaping from society.

It is clear how ‘Abd al-Ra’ūf viewed the significance of good conduct in Sufism. It is also proven that ‘Abd al-Ra’ūf had set forth good conduct as an integral part in his mystical teachings.

Interpreting Ṣūfī Metaphysical Doctrine (*Waḥdat al-Wujūd*)

The most significant approach employed by ‘Abd al-Ra’ūf to reconcile Sufism with *sharī‘ah* is by clarifying and revealing the orthodox interpretation of the Ṣūfī metaphysic doctrine, i.e., *waḥdat*

⁹⁷ The true redaction of the *ḥadīth* is “*al-mu‘min mir‘at al-mu‘min, wa al-mu‘min akhū al-mu‘min yakfī ‘alayhi ḍī‘atuhu wa-yahūṭuhu min warā‘ih.*” The *ḥadīth* was narrated by Abū Dāwud, see Abū Dāwud, *Kitāb Sunan Abū Dawūd*, No. 4918, vol. II, 971-72. Translation is mine.

⁹⁸ ‘Abd al-Ra’ūf lists 35 good conducts should be performed by disciples of Sufism, see ‘Abd al-Ra’ūf, *‘Umdat al-Muḥtājīn*, 58-63.

al-wujūd. *Waḥdat al-wujūd* is a doctrine which states that, in the respect of fundamental reality (*ḥaqīqah*), there is only one existence (*wujūd*) i.e., the existence of God. The existence of creatures (*makhlūq*) is covered by the existence of the Creator (*Khāliq*). The doctrine was ascribed to a Ṣūfī-philosopher of Spain of the 11th and 12th centuries, named Muḥy al-Dīn Ibn ʿArabī (1165-1240 C.E.).⁹⁹ According to Ibn ʿArabī, there was no difference whatsoever between the two. If one found the distinction, it was because he viewed them from different senses or reasons which had limited ability to reach the Reality.¹⁰⁰

The great condemnation of *waḥdat al-wujūd* was because, in the view of its opponents, the doctrine was regarded as identifying the world and that of God as similar to “pantheism” or “monism” in the Western mysticism.¹⁰¹ Hence, it was considered to go against Islamic principles, i.e., the concept of *tawḥīd*. Thus, it is regarded by orthodox scholars as the worst kind of heresy.

In the context of the Malay world, the disputation on the understanding of *waḥdat al-wujūd* had led to tension between al-Rānīrī and Ḥamzah/Shams al-Dīn’s adherents during the reign of

⁹⁹ Even though *waḥdat al-wujūd* mostly ascribed to Ibn ʿArabī, but according to William Chittick, essentially this teaching has been developed in the history of Sufism long time before Ibn ʿArabī. In line to Chittick, Ibrāhīm Bashūnī states that, as far as idea is concerned, *waḥdat al-wujūd* had contained in the thought of Abū Yazīd and al-Hallāj. But, in the systematic and complete form, it is founded firstly in the Islamic world in the writing of Ibn ʿArabī, see William C. Chittick, “Ebno’l-ʿArabī’s Doctrine of the Oneness of Being”, *Sufi*, issue 4, Winter 1989-90:6-14 as cited by Abdul Hadi W.M., *Tasawuf yang Tertindas: Kajian Hermeneutik terhadap Karya-karya Hamzah Fansuri*, (Jakarta: Paramadina, 1st printed, 2001), 160, hereafter cited as Hadi, *Tasawuf yang Tertindas*, 160; Ibrāhīm Bashūnī, 115, as cited by A. Rivai Siregar, *Tasawuf dari Sufisme Klasik ke neo-Sufisme*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1st edition, 2th printed, 2000), 45.

¹⁰⁰ Al-Taftāzānī, *Madkhal* 247; HAMKA, *Tasauf*, 140.

¹⁰¹ An outstanding scholar who productively wrote concerning Ibn ʿArabī either in Arabic or English, namely A. E. Afifi, for instance, is found to employed “*waḥdat al-wujūd*” in Arabic and “pantheism” in English on elucidating the same doctrine, i.e., *waḥdat al-wujūd*, see Zakaria Stapa & Mohamed Asin Dollah (ed.), *Islam Akidah dan Kerohanian*, (Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia, 2001), 117, hereafter cited as Stapa, *Islam Akidah*.

Sultān Iskandar Thānī (r. 1637-1641 C.E.). But, it is interesting to remark that al-Rānīrī did not reject *waḥdat al-wujūd* as a Ṣūfī doctrine, but rather the misunderstanding and misconception of this doctrine. That was why al-Rānīrī distinguished the adherents of *waḥdat al-wujūd* into the true *wujūdiyyah* (*muwahḥhid*) and the heretical *wujūdiyyah* (*mulḥīd*).¹⁰² Al-Rānīrī categorized Ḥamzah and Shams al-Dīn and their adherents to the latter who became the target of his attack. Al-Rānīrī accused Ḥamzah and Shams al-Dīn of mistaking the understanding of *waḥdat al-wujūd* as implying the identification of the world and that of God which was called pantheism in Western mysticism.¹⁰³

The discussion of ʿAbd al-Raʿūf on *waḥdat al-wujūd* was visible in his works, especially *Tanbīh al-Māshī*. In the work, ʿAbd al-Raʿūf’s elucidation of *waḥdat al-wujūd* can be seen while he dealt with the issue of ontology, i.e., the ontological status of the world as well as its ontology relationship to God. Concerning the ontological status of the world, ʿAbd al-Raʿūf held the belief of theologians who distinguished the being into the necessary being (*wājib al-wujūd*) and possible being (*mumkin al-wujūd*). The necessary being was the being of God, whereas possible being was the being of the world as ʿAbd al-Raʿūf stated, “The reality of the world is existence that is bound up by the nature of possibility (*sifat al-mumkināt*). That is why it is called as something other than God.”¹⁰⁴ Regarding the ontological relationship between the world and God, ʿAbd al-Raʿūf employed the allegory of shadow as he said below:

If it is linked to God, the world is like shadow. It is not other reality beside the known realities of God in the eternal (*al-azal*) times, and then acquired its existence.

¹⁰² Al-Rānīrī, “Ḥujjat al-Ṣiddīq li-Dafʿ Ahl Zindīq”, in Syed Muhammad Naquib al-Attas, *A Commentary on the Hujjat al-Ṣiddīq of Nūr al-Dīn al-Rānīrī*, (Kuala Lumpur: Ministry of Culture Malaysia, 1986), 61, hereafter cited as al-attas, *Commentary*.

¹⁰³ Al-Rānīrī, “Ḥujjat al-Ṣiddīq li-Dafʿ Ahl Zindīq”, 9-10, in al-Attas, *Commentary; Idem, Rānīrī and the Wujūdiyyah of 17th Century Aceh*, (Kuala Lumpur: Malaysian Branch Royal Asiatic society, 1966), 35-36, hereafter cited as *Rānīrī and the Wujūdiyyah*; Al-Rānīrī, *Tibyān fi-Maʿrifah al-Adyān*, 99-100, as cited by al-Attas, *Rānīrī and the Wujūdiyyah*, 25. The quotation was translated by al-Attas.

¹⁰⁴ ʿAbd al-Raʿūf, *Tanbīh al-Māshī*, 1.

Therefore, according to this view, mankind is His shadow, or shadow to His shadow.¹⁰⁵

°Abd al-Rauf quoted Ibn °Arabī who said:

In the respect of fundamental reality, our archetypes are shadow of God Almighty, no other.¹⁰⁶

°Abd al-Rauf also quoted °Abd al-Rahmān bin Aḥmad al-Jāmī, thus:

...such potentiality covers the outward archetypes (*al-a'yān al-khārijīyah*) and the permanent archetypes (*al-a'yān al-thābitah*). This is because our *al-a'yān thābitah* is shadow of the essence (*dhāt*) of God that mixed with His action and our *al-a'yān khārijīyah* is shadow to the *al-a'yān thābitah*, therefore shadow of the shadow is shadow through mediator.¹⁰⁷

°Abd al-Ra'ūf asserted that the shadow had no existence other than the existence of its owner. Hence, the existence of the shadow depended on the existence of the owner. Due to the existence of shadow is determined by another, hence, the other was the true reality, i.e., God. Thus, in reality, there is one existence, i.e., the existence of God.¹⁰⁸ °Abd al-Ra'ūf states that this was meant by the term *waḥdat al-wujūd*.¹⁰⁹ Through this belief, °Abd al-Ra'ūf said, we would know that the world belongs (*milk*) to Allah Almighty, and through His existence, the world came to exist. °Abd al-Ra'ūf cited a Prophet's tradition:

Our existence is merely causes by Him, and belonged to Him.¹¹⁰

Although °Abd al-Ra'ūf accepted the doctrine of *waḥdat*

¹⁰⁵ Ibid., 1-2. Translation is mine.

¹⁰⁶ Ibid., 2. Translation is mine.

¹⁰⁷ Ibid. Translation is mine.

¹⁰⁸ Ibid.

¹⁰⁹ Ibid., 3.

¹¹⁰ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 2. The narrator of the *ḥadīth* is not to be found. Translation is mine.

al-wujūd, nevertheless he rejected the identification of the world and God. He stated that, the world was not truly the essence (*dhāt*) of God Almighty. In order to maintain his standpoint, ‘Abd al-Ra’ūf propounded some arguments. Among the Qur’ānic verses quoted by ‘Abd al-Ra’ūf:¹¹¹

... The Creator of all things ...¹¹²

According to ‘Abd al-Ra’ūf, if it was assumed that the world was the essence of Allah, it was impossible for the Creator to create His own-essence.

Having argued with the help of several Qur’ānic verses, ‘Abd al-Ra’ūf strengthened his argument by the fact that God had ordained mankind to perform *sharī‘ah* obligations. Through logic approach, he argued, if the world [in which mankind was part of the world] was truly the essence of God, certainly He would not burden mankind with religious obligations such as prayer, fasting and so on, since they were the Essence of God.¹¹³

‘Abd al-Ra’ūf did not refute any claim stating the absolute unity between everything and of God, but it merely occurred in the eternal (*al-azal*) times since at that time there was no existence except God’s existence as he explained:

If you found someone who says that the world and everything is the essence of Truth Most Exalted, know that it is not true except with regard of the eternal (*al-azal*). One can say everything is the essence based on God’s being, not based on its fundamental reality (*ḥaqīqah*). Because, in the *al-azal* time, there is no existence except God’s existence; and the possible things (the world) has nothing except the possibility of being.¹¹⁴

However, we may not say, ‘Abd al-Ra’ūf argued, everything

¹¹¹ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 2.

¹¹² Al-Qur’ān, al-An‘ām (6): 102. Translated by ‘Abdullah Yusuf ‘Ali, see ‘Abdullah Yusuf ‘Ali, *The Holy Qur’an*, 171.

¹¹³ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 2.

¹¹⁴ *Ibid.*, 3-4.

was God except “in Him”, i.e., in *aḥadiyyah* in the respect of smelting (encompassing) and no distinction in it to other than God. So never say, “Everything in the beginning is the essence of God Most Exalted, then it changes becoming other possible thing. It is a kind of erroneous understanding.”¹¹⁵

In °Abd al-Ra’ūf’s view, the absolute union between the world and that of God (*al-°ainiyyah*) was not true except before its appearance in the external world, i.e., the *al-azal* times. This is because everything is within the knowledge of God as primordial potentialities that are so called *al-°ayān al-thābitah*. Such potentialities are general and universal in which every kind of creature is united in its generality like human beings are united in their kind of humanity. Based on this, Shāh Wālī Allāh al-Dihlawī, for instance, called *al-°ayān al-thābitah* as universal self (*al-naḥs al-kullī*).¹¹⁶ However, in the stage of *al-°ayān al-thābitah* everything had not been created yet, but still was the object of God’s knowledge which remained in His knowledge. Nevertheless, in the view of °Abd al-Ra’ūf, after the creation of everything which was indicated by their appearance to the external world, the union between God and that of everything was not valid since the external world as well as the internal world had their law. °Abd al-Ra’ūf advised his disciples to understand this matter well, because making an error in this issue, °Abd al-Ra’ūf said, would be very dangerous. Those who err in this matter would become unguided and led to unguided.¹¹⁷

Although °Abd al-Ra’ūf did not reject the cosmological concept of Ibn °Arabī in which the world was manifestation (*majlā*) to the names and attributes of God, he maintained that the world and God were not identical. In this term, °Abd al-Ra’ūf employed the analogy of the mirror thus:

The Truth Most Exalted was the mirror to the gnostic, so
he saw within it all of the particular things of himself;

¹¹⁵ Ibid.

¹¹⁶ Wan Mohd Azam bin Mohd Amin, “Tasawuf Falsafi (Philosophical Sufism) Shāh Wālī Allāh al-Dihlawī,” in Abdul Salam Muhammad Shukri (ed.), *Dimensi Pemikiran Shāh Wālī Allāh al-Dihlawī dan Pengaruhnya di Malaysia*, (Gombak: Research Centre International Islamic University Malaysia, 1st edition, 2007), 50.

¹¹⁷ °Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 7.

and he was also the mirror to his Lord, so the Lord saw within it Himself gathering His names and attributes in accordance to his acceptance, not in accordance to his Lord because there is limitation to God in respect of His essence. That is why the manifestations of God change within it by the change of its acceptance and all of its states like the change the image in the mirror, because it changes the acceptance of the mirror.¹¹⁸

‘Abd al-Ra’ūf stated that the different state of the image in the mirror was due to the different state of the mirror. Sometimes, the image was small because the mirror was small; it is long because the length of the mirror; it moved because the mirror moved; it was inverted when the mirror was being in the top or bottom sides; sometimes the right side of an image was opposite the right side of one who faced to the mirror when the mirror was multiplied, and sometimes the right side of the one opposite to the right side of the image, while the mirror was in front of him. All of such states, ‘Abd al-Ra’ūf explained, referred to the image that was seen in the mirror, never was it the self of one who faced the mirror and also it was other than him because he remained as he was, not changed; what merely changed was his appearance in the mirror because of the change in the mirror’s acceptance. This is, ‘Abd al-Ra’ūf said, the analogy of the non-identical (*tiada tashbih*) to the manifestations (*al-tajaliyyāt*) of God the Most High to his servants. It was diverged because of the divergence of His servants in their states.¹¹⁹ Thus, it could be understood that, in ‘Abd al-Ra’ūf’s view, God differed with His manifestations (creatures). On the viewpoint of essence, ‘Abd al-Ra’ūf asserted, the existence was one, i.e., the essence of God, meanwhile in respect of God’s manifestation, the existence was many, i.e., God and the world as His manifestations.

The above elucidation demonstrates how ‘Abd al-Ra’ūf masterly understood the nature of *wahdat al-wujūd* as taught by Ibn ‘Arabī, i.e., the reality of God differs from His manifestations.¹²⁰

¹¹⁸ ‘Abd al-Ra’ūf, “Daqā’iq al-Ḥurūf”, 139. Translation is mine.

¹¹⁹ Ibid.

¹²⁰ Stapa, *Islam Akidah*, 125; Seyyed Hossein Nasr, *Three Muslim Sages*, (Pakistan: Suhail Academy Lahore, 1988), 106-07.

°Abd al-Ra'ūf asserting on the non-identical between the world and that of God or the transcendence of God upon His creatures also can be seen in his following statement:

Understand this affirmation, and never mix something, because to mix matters is among the attitude of those who do not know Allah Almighty. Say and believe that the servant remains a servant despite he goes ascending, and God remains God although He descends. The ultimate reality would not change, i.e., the reality of a servant would not become the reality of God and contrary, despite in eternal times.¹²¹

From the discussion of this section, it can be pointed out that, even though °Abd al-Ra'ūf accepted and maintained the doctrine of *waḥdat al-wujūd*, he rejected the misunderstanding or misconception on this teaching i.e., the identification of the world and that of God. As we have seen that since the beginning of his discussion on ontology, although °Abd al-Ra'ūf affirmed that creatures were the manifestations (shadow) of God, he maintained the transcendence of Allah upon its creatures. °Abd al-Ra'ūf's rejection of the identification of the world and God showed his endeavor to dispel the misconception and misunderstanding on *waḥdat al-wujūd* which is against orthodoxy. The orthodox interpretation of °Abd al-Ra'ūf on *waḥdat al-wujūd* evidenced his strong commitment to reconcile Sufism and Islamic orthodoxy.

It can be concluded that, °Abd al-Ra'ūf had attempted to reconcile Sufism and Islamic orthodoxy by giving an appropriate interpretation with orthodoxy. According to him, it was the true nature of *waḥdat al-wujūd*. As has been seen above, his exposition was very clear and it is interesting to note that his elucidation was constantly supported by Qur'ānic verses and Prophetic tradition (*ḥadīth*).

Criticizing the Extreme Approach in Islamic Creed

Among the important approaches of °Abd al-Ra'ūf to reconcile

¹²¹ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 4.

Sufism and *shari'ah* related to *wujūdiyyah* disputation in Aceh was criticizing the extreme approach in Islamic creed, i.e., passing infidels (*takfir*) judgement on Muslims.

The above fact shows that the extreme approach in Islamic creed can sometimes have worse impact on Muslims like persecution and execution as experienced by the above figures/group. In the context of contemporary time, the extreme approach in Islamic belief, sometimes, leads to terrorism which is classified as religious radicalism. Hence, it is necessary to prevent extremism in Islamic creed to establish peace and harmony in society.

Related to this, it is the significant to understand °Abd al-Ra'ūf's effort through his thoughts to prevent this extremity in Islam. Many scholars view that °Abd al-Ra'ūf was a moderate scholar who disliked extremity. Daudi, for instance, points out that in contrast to al-Rānīrī, °Abd al-Ra'ūf was a very tolerant figure when facing various schools of thought even if such a school held a contradictory view. It is evidenced by the fact that nothing had been found in °Abd al-Ra'ūf's works that attacked or condemned those who differed from his thought.¹²² The tolerance of °Abd al-Ra'ūf, according to Daudi, is also indicated by his very soft attitude toward the sect of *wujūdiyyah* (the adherents of Ḥamzah and Sham al-Dīn) in which °Abd al-Ra'ūf was very cautious to judge them as infidels, even if their understanding was against °Abd al-Ra'ūf's belief.¹²³ The criticisms of °Abd al-Ra'ūf on radical approach was indicated by his saying thus:

Avoid your tongue from curse (*ghibah*) and from accusation of infidel (*kufr*) to others, because there is big sin in both beside your Lord Almighty; never condemn your Muslim brother, because it will plunge you to join those who sin in hereafter life, but do not praise them often, because it will plunge you to join people who wrath by God or people who cut the neck of their brothers.¹²⁴

¹²² Daudi, *Allah dan Manusia*, 3.

¹²³ *Ibid.*, 45.

¹²⁴ °Abd al-Ra'ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 19.

The above statement of [°]Abd al-Ra'uf seemed to be a general advice, nevertheless, with regard to previous Islamic intellectual discourse of Acheh, Daudi for instance, is inclined to assume that this saying indicated the objection of [°]Abd al-Ra'uf to the extremism approach taken by al-Rānīrī which judged Ḥamzah and Shams al-Dīn as well as their adherents as blasphemous, heretic, and infidels.¹²⁵

Daudi's assumption is affirmed by Fathurahman as to him, such a thesis is supported by the fact that, besides in *Tanbīh al-Māshī*, it is also to be found of [°]Abd al-Ra'uf's statement in other works. This is, at least, indicates the very concerns [°]Abd al-Ra'uf had of the issue. In *Daqā'iq al-Ḥurūf*, for instance, [°]Abd al-Ra'uf said:

... We should not judge him as infidel, since it is very dangerous. This is because, if he was an unbeliever in reality, we can say about it. But if he was not an unbeliever, certainly the saying would return to us.¹²⁶

Shaghir Abdullah, as cited by Fathurahman,¹²⁷ was inclined to assume that the above statement was the insinuation to al-Rānīrī, while "him" in such saying was the adherent of Ḥamzah Faṣūrī. As his style was to constantly support his mystical thought with the Qur'ān and *ḥadīth*, in this respect [°]Abd al-Ra'uf argued with some *aḥādīth*, among of them were:

Anyone says to his brother, "O the infidel!" the saying can attach one among them.¹²⁸

and again,

One does not accuse others to do *fāsiq* or be an infidel except such an accusation returns to him, if the others do not prove as what is accused.¹²⁹

¹²⁵ Daudi, *Allah dan Manusia*, 43; Fathurahman, *Tanbīh al-Māsyī*, 63.

¹²⁶ [°]Abd al-Ra'uf, "Daqā'iq al-Ḥurūf", 143. Translation is mine.

¹²⁷ Fathurahman, *Tanbīh al-Māshī*, 63.

¹²⁸ [°]Abd al-Ra'uf, *Tanbīh al-Māshī*, 19. The *ḥadīth* was narrated by al-Bukhārī, see al-Bukhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī*, No. 6104, vol. VIII, 26. Translation is mine.

¹²⁹ Fathurahman states the *ḥadīth* narrated by al-Bukhari and al-Muslim, see Fathurahman, *Tanbīh al-Māsyī*, 186. Translation of the *ḥadīth* is mine.

‘Abd al-Ra’ūf propounded his argument why it was prohibited to simply judge the Ṣūfīs as unguided or heresy although they had made statements outwardly against Islamic principles. According to ‘Abd al-Ra’ūf, the sayings of the Ṣūfīs should not be understood as ordinary sayings since they are filled with hidden terms and symbols, as he says:

Know O those who embark God’s path that the Ṣūfīs belong to some terms which are not known except by their community.¹³⁰

In this conjunction, according to ‘Abd al-Ra’ūf, those who knew such terms only were allowed to read the Ṣūfī books. Abd al-Ra’ūf quoted Ibn ‘Arabī who said: “We are the community that forbid [people] to read our books,”¹³¹ i.e., for those who were not familiar with the Ṣūfī terms. With quoting al-Hāfīz al-Suyūfī in his book entitled *Tanbīh al-Ghabī*, ‘Abd al-Ra’ūf stated that it was because the Ṣūfīs’ expressions mostly possessed peculiar meaning.¹³² According to him, whoever understood such sayings according to the common meaning among the ‘*ulamā*’ (literal meaning), he might be an infidel. Al-Ghazālī, in his works, analogized some of the Ṣūfī sayings stating that they were like the *mutashābihāt* verses of the Qur’ān. Whoever held its literal meaning, he would be an infidel, because that expression possessed a peculiar meaning, like the words “face” (*wajh*), “hand” (*yad*), “eye” (*‘ayn*), and seat (*al-istiwā*).¹³³ Therefore, if we do not understand the terms of the Ṣūfīs, ‘Abd al-Ra’ūf advised that, their sayings should be submitted to them and never disputed or refuted them.¹³⁴

Furthermore, we may not know the aim of the Ṣūfī in his statement that is outwardly regarded to be against Islamic principles. ‘Abd al-Ra’ūf recommended two ways: *taslīm* and *ta’wīl*. *Taslīm* means submitting the meaning of such saying to its expert, as Shaykh Zarrūq said: *fa-sallim taslam*. *Ta’wīl* means giving an interpretation

¹³⁰ ‘Abd al-Ra’ūf, “Daqā’iq al-Ḥurūf”, 59. Translation is mine.

¹³¹ ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 3; *Idem*, “Daqā’iq al-Ḥurūf”, 59.

¹³² ‘Abd al-Ra’ūf, *Tanbīh al-Māshī*, 3.

¹³³ *Ibid*.

¹³⁴ ‘Abd al-Ra’ūf, “Daqā’iq al-Ḥurūf”, 59.

that is appropriate to *sharī'ah*.¹³⁵ ʿAbd al-Raʿūf quoted ʿUmar bin al-Kaṭṭāb's saying:

Do not regard the saying of your brother as evil while you have chance to interpret it to a good meaning even though to seventy [ways].

ʿAbd al-Raʿūf argued, since the word “your brother” in ʿUmar bin al-Khaṭṭāb's saying was general which covered all Muslims including the perfect ones, it was the main priority to interpret the saying of the perfect Muslim (Ṣūfī master). The approach of ʿUmar bin al-Kaṭṭāb imitated Prophet Muhammad's (PBUH) way when he said:

Reject the punishment from Muslim as much as you can.
If you find the solution for the Muslim, make it easy for him...¹³⁶

Therefore, ʿAbd al-Raʿūf concluded, if we were among those able to interpret such a saying, it would be a priority to us, and in contrast, certainly it would be necessary to submit its meaning to its expert, and we should not judge the former as an infidel.¹³⁷

Even though ʿAbd al-Raʿūf was thinking positively and offered the ways to understand the Ṣūfī sayings: outwardly, against *sharī'ah*, he warned disciples who did not attain the gnosis to state any mystical teaching that was against Islamic creed. According to him, one should not claim any Divinity although he granted by God to do any extra-ordinary thing such as miraculous gift (*karamah*) as his will “becomes” after he says “be”. ʿAbd al-Raʿūf argued this with the *ḥadīth*, “The best thing to the creature is he does not claim that to himself, he should stated that he is a servant to God, with Him his existence and, he belongs to God, as the Prophet (PBUH) said:

¹³⁵ Ibid., 143.

¹³⁶ According to Fathurahman, the *ḥadīth* was narrated by Tirmidhī and the complete and true redaction of the *ḥadīth* is “*idraʿū al-ḥudud ʿan al-muslimīn mā istaʿatū, fa-in kāna lahu makhrājūn fakhallū sabīlahu, fa-inna al-imām an yakhtaʿu fī al-ʿafwa khayrun min an yakhtaʿu fī al-ʿuqūbah,*” see Fathurahman, *Tanbīh al-Māsyī*, 187. Translation is mine.

¹³⁷ ʿAbd al-Raʿūf, “Daqāʿiq al-Ḥurūf”, 143.

We are with Him and belong to Him.¹³⁸

And again:

Am I a grateful servant [to my Lord]?¹³⁹

The Prophet (PBUH) did not like to say: am I the state of my Lord?

The Prophet (PBUH) also said:

Do not treat me like Christians treated ibn Maryam [^ċĪsā al-Masīh], I am just a servant, so say “servant of God” and “His messenger”.¹⁴⁰

The Prophet (PBUH), ^ċAbd al-Ra’ūf argued, would not like to say, I am His state. Thus, ^ċAbd al-Ra’uf advised his disciples not to claim any self-Deity as shown by the Prophet (PBUH). Abd quoted by his master’s saying:

The perfectness is in imitating the Apostle of God.¹⁴¹

Based on ^ċAbd al-Ra’ūf’s statements above, and with regard to the *wujūdiyyah* polemic in *Acheh*, it is assumed that, it is more likely that ^ċAbd al-Ra’ūf did not reject Ḥamzah and Shams al-Dīn’s teachings. He indicated that if it was found in the statements of these scholars which were outwardly against Islamic principles, it should be interpreted.

Conclusion

It can be concluded that ^ċAbd al-Ra’ūf had played an important role in the reconciliation of Sufism with *sharī‘ah* not only in *Acheh* but in the Malay world in general. This is because, ^ċAbd al-Ra’ūf was a prominent Malay scholar in which his works had spread widely throughout the Archipelago. ^ċAbd al-Ra’ūf’s effort of reconciliation was not only significant to settle the issue of his time, i.e., the disputation of *wujūdiyyah*; it was relevant to subsequent era until present time. This is because he did not merely carry out his mission

¹³⁸ Ibid., 141.

¹³⁹ Ibid.

¹⁴⁰ Ibid. Translation is mine.

¹⁴¹ Ibid.

of reconciliation in the issue of *wahdat al-wujūd*, he consciously brought his mission to reconcile Sufism with Islamic orthodoxy in the wider context. It was proven by approaches employed by [◌]Abd al-Ra'ūf in his endeavour of reconciliation of Sufism with *sharī'ah* as has been discussed above.

Based on those approaches, it is clear that [◌]Abd al-Ra'ūf attempted to transform the religious life of Malay Muslims from Sufi tradition to reach an equilibrium between creed, *sharī'ah*, religious moral and Sufism. In respect of Sufism, [◌]Abd al-Ra'ūf attempted to transform the tendency to philosophical Sufism to an equilibrium between philosophical Sufism and traditional (*sunnī*) sufism which was concerned with religious practice and good conduct. In this respect, besides discussing philosophical Sufism, [◌]Abd al-Ra'ūf introduced elements of traditional Sufism, i.e., good deeds and religious moral as its main characteristic. Hence, it can be said that [◌]Abd al-Ra'ūf was the earliest figure of traditional Sufism or moderate Sufism in the Malay world. The effort of [◌]Abd al-Ra'ūf in reconciling Sufism with *sharī'ah* demonstrates his authority in maintaining Sufism, including philosophical Sufism, on the one hand and reinforcing the significance of orthodoxy in the other hand.

TRANSLITERATION TABLE

CONSONANTS

Ar=Arabic, Pr=Persian, OT=Ottoman Turkish, Ur=Urdu

Ar	Pr	OT	UR	Ar	Pr	OT	UR	Ar	Pr	OT	UR	
ء	ء	ء	ء	ز	z	z	z	گ	—	g	g	g
ب	ب	ب	ب	ژ	—	—	ʀ	ل	l	l	l	l
پ	پ	پ	پ	ژ	—	zh	j	م	m	m	m	m
ت	ت	ت	ت	س	s	s	s	ن	n	n	n	n
ث	—	—	ṭ	ش	sh	sh	ʃ	ه	h	h	h ¹	h ¹
ث	th	th	th	ص	ṣ	ṣ	ʃ	و	w	v/u	v	v/u
ج	j	j	c	ض	ḏ	ḏ	ḏ	ی	y	y	y	y
چ	—	ch	çh	ط	ṭ	ṭ	ṭ	ة	-ah	—	—	-a ²
ح	ḥ	ḥ	ḥ	ظ	ẓ	ẓ	ẓ	ال	al ³	—	—	—
خ	kh	kh	kh	ع	‘	‘	‘	—	—	—	—	—
د	d	d	d	غ	gh	gh	ğh	—	—	—	—	—
ڈ	—	—	d	ف	f	f	f	—	—	—	—	—
ذ	dh	dh	dh	ق	q	q	k	—	—	—	—	—
ر	r	r	r	ك	k	k/g	k/ñ	—	—	—	—	—

¹ – when not final
² – at in construct state
³ – (article) al - or l-

VOWELS

	Arabic and Persian	Urdu	Ottoman Turkish
Long	ا	ā	ā
	آ	Ā	—
	و	ū	ū
	ي	ī	ī
Doubled	ي	īy (final form ī)	īy (final form ī)
	و	uww (final form ū)	uvv
		uvv (for Persian)	uvv
Diphthongs	و	au or aw	ev
	ی	ai or ay	ey
Short	ا	a	a or e
	ا	u	u or ū
	ا	i	o or ö
	ا	i	i

URDU ASPIRATED SOUNDS

For aspirated sounds not used in Arabic, Persian, and Turkish add h after the letter and underline both the letters e.g. چ jh گ gh

For Ottoman Turkish, modern Turkish orthography may be used.

Contents

ARTICLES IN VOL. 23 No. 1, 2018

THE PHENOMENON OF <i>IRHĀB</i> (TERRORISM): MEANING, HISTORY AND CAUSES <i>Thameem Ushama</i>	1
FORM AND CONTENT: A HISTORICAL AND ARTISTIC ASSESSMENT A 17TH CENTURY ILLUSTRATED SHAHNAMEH FROM S. M. N A. LIBRARY, MALAYSIA <i>Amir H. Zekrgoo</i>	41
SEPARATION OF CONJOINED TWINS FROM THE COMMON LAW AND <i>SHARI'AH</i> PERSPECTIVES: THE LEGAL AND ETHICAL CONUNDRUM <i>Puteri Nemie Jahn Kassim</i> <i>Fadhlina Alias</i>	67
THE CRITICS ON THE HISTORY OF ARABIC GRAMMAR <i>Solehah Yaacob</i>	97
CAN THE EYE TRACKER REVEAL HOW THE QUR'AN CAN BE LEARNED BY HEART? <i>Khazriyati Salehuddin</i>	125
THE RELEVANCE OF <i>WAQF</i> TO THE AUSTRALIAN SOCIETY FROM THE PERSPECTIVE OF <i>MAQĀṢID</i> <i>AL-SHARĪ'AH</i> (HIGHER OBJECTIVES OF <i>SHARĪ'AH</i>) <i>Rawaa El Ayoubi Gebara</i>	149
THE QUR'ĀNIC CONCEPT OF <i>QIWĀMAH</i> : A REVIEW OF COMMENTARIES ON THE VERSE: 4:34 <i>Nadzrah Ahmad</i> <i>Muhammad Abdul Rasheed</i>	169
THE ANTI-ISLAMIST DISCOURSE: THE CASE OF AL-BŪTĪ <i>Bachar Bakour</i> <i>Abdelaziz Berghout</i>	183
THE ROLE OF SHAYKH ABD AL-RA'UF AL-FANSURI IN THE RECONCILIATION OF SUFISM AND <i>SHARĪ'AH</i> OF 17 TH CENTURY THE MALAY WORLD <i>Abdul Salam Muhamad Shukri</i> <i>Ridwan Arif</i>	207
THE HISTORY OF ISLAM IN THE MALAY ARCHIPELAGO: AN ANALYTICAL STUDY OF ABDULLAH BIN NUH'S WORKS <i>Mohammad Noviani Ardi</i> <i>Fatimah Abdullah</i>	247
NOTES ON CONTRIBUTORS	269

